◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤痣。諸酒米類。在面者類。一用 SEBAC LOTION。時是藥水即可消盡。此藥水亦可能去頑性頭皮或修理頭部過于油膩。又可以用去頑癬。藥水無色無味。每樽弍元五毛。C.O.D. 加毛半

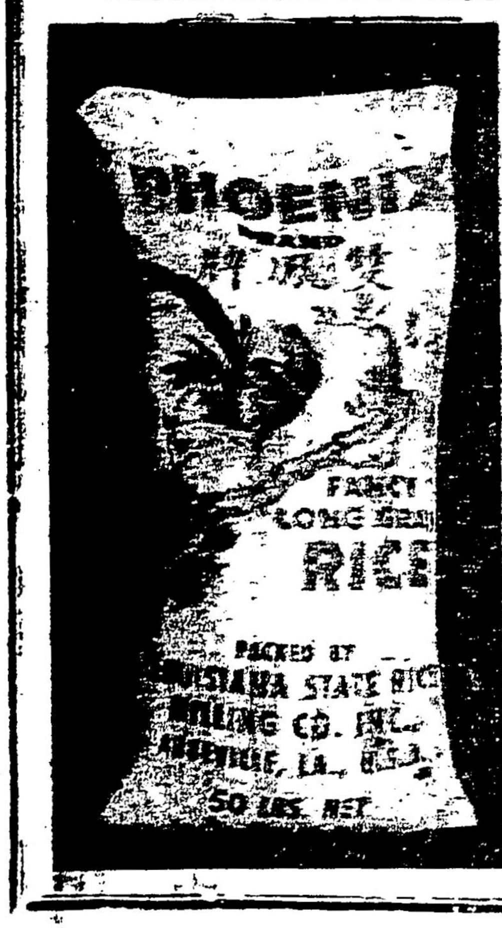
J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B.C.

文田藥行 M. Y. Hong
150 Quebec St.
Prince George, B. C.

△痔根斷請用▷

內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩縛老痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人每縛廿四服拾元兩縛十五元　◯原子射痔男女痔瘡肛門腫痛損爛大便下血初或復發立即掃除包無痛苦安康眞藥眞愈每縛拾元　不受 C.O.D. 僑胞見諒

雲高　元豐有限公司　華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.



雙鳳牌米中之王大幫登市

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032　Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲　涼粉草
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「囉市砵」
爲加拿大最好之香烟

世新聞

澳洲當局懸紅
購緝僞造鈔票者

墨爾本路透社電。澳大利亞財政當局，昨一連行宣傳運動，以粉碎一連僞造鈔票。專門研究製造五磅假鈔票。無數澳大利亞工人。拒絕其接受或其支付工資。

澳洲聯邦銀行。已懸賞金壹千磅，以購取消息。引致發見僞造者，曾以僞造的五磅鈔票。氾濫維多利亞州。

僞值爲　千鎊的僞幣。經由當局發見。但僞值數十萬鎊僞鈔。據報仍然存在。

泰國無船
遣送被驅華僑

曼谷合眾社電。泰國總理鑾披汶拾一日稱。泰國政府現正感覺甚難覓得船位　以運現時在曼谷等候驅逐之華人二百名。

鑾披汶對報界記者稱。泰國只欲該批華僑離境。不理彼等往何地區。

汽車失事減少
但喪命者增加

域多利訊。今年頭三個月。在車輛肇禍上發生之命案。比之舊年同一時期。增加百份五十八。據車輛登記局報告稱。由正月一日至三月三拾壹日爲止。有四十一人喪命。比之舊年多十五名。關于汽車失事案件。降至五千六百八十五宗。比之舊年減少一百七十壹宗。但共損失二百一十五萬二千零七拾八元。比之舊年增加七拾一萬元以上云。

電話 TA. 1487　△　524 Granville St.

俱有細號碼五至九春季新創造長禮衣裳成套或單件可分期交銀或落定銀均好

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

◎沙市加寸民治党鳴謝陳近南先師寶誕捐題芳名

曾江五元　長發　謝瑞廷　每四元
華僑酒樓　森章　本恩　每弍元
麥多　子珠　翕政　國章
祖壽　祖烈　伍慶　君南　馬才
受振　伯海　謝亮　葉裕　梁三
君創　黃銘　江龍　邦美　每壹元

◎餐館出賣

位於布錦威尼街。大西洋館。有六十個座位。加擇多。齊備。夾靚。平均每年做十一萬銀生意。（有入息紙憑証。地方濶大。有士庫。平租。有批。目下西人東主因人力不足。急賣。價銀一萬三千五百元。（可充銀期）

△磚樓出賣

位于故蘭胡街。磚樓。五十尺濶。樓上有十五個柏文。每個柏文都有傢私。樓下係舖。每年入息超過萬三千元。業主因需銀急平賣。價銀十萬〇五千元。

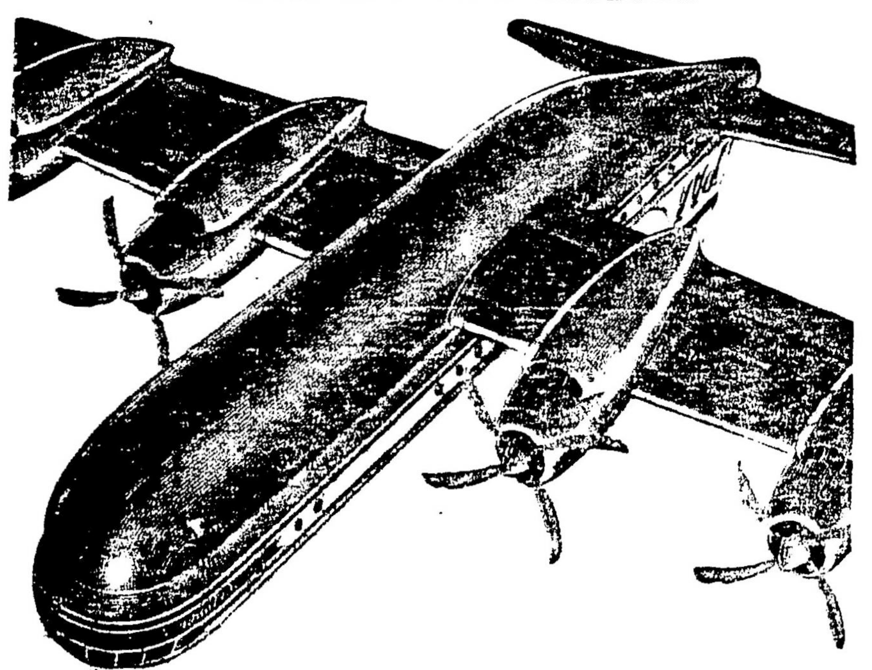
可充銀期）

莫氏實業貿易有限公司
雲埠：片街五三九號
電話：MA九六弍壹
（晚）KE三九壹弍五

Wing Tai Bar-B-Q Co.
116 - 2nd Ave. E.
CALGARY, ALTA.
亞省　永泰燒臘公司　卡城

新張營業

以價平貨靚爲宗旨，材料上乘。脆皮燒豬明火叉燒掛爐火鴨紅燒肥鷄厚肉排骨五香滷味零沽批發價格相宜正宗祖國家鄉製法，別饒風味。



美國總統輪船公司

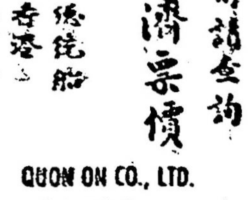
ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

往香港在未購票之前請查詢
美國總統船的經濟票價
旅行如度假的
威尔逊總統船　克利夫蘭總統船
每三星期由舊金山開往香港
途經檀香山　橫濱　小呂宋
三等位　單程　三百四十五元
頭等位　單程　六百五十元
三等位　雙程　六百五十五元
頭等位　雙程　壹千一百四十七元
最低額
往香港的經濟三等位船票價是近代交通最便宜之享受包括滿意之海上休假免費膳宿有華裔大寫廚師男女管事爲旅客服務諸君可能在加交給低廉的船腳遣其親友由香港前來關於購票一切手續就近與駐加總代理均安號或各旅行社相商

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

美國總統輪船公司
華務部設在舊金山



◎巴拉蒙露天戲院

本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕，五十尺濶四十尺高，能彰廣闊風景，且放映有色畫片，此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有，又常映好戲銀幕之大觀，全加拿大之冠。能容一千輛車入場，停收六毫連稅在內，童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

◎水龍[illegible]

[illegible]

Keller Plumbing & Heating
409 Jackson Ave. TA. 0632

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「一著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詠譜時事畫片

飛往香港
請搭世界最宏偉飛機
彩虹旅行專機、

來回機票　紐約—香港 $1206.00　三藩市—香港 $1008.00　另稅

汎美世界航空公司，獨有舒適安全雙層飛機、橫渡太平洋、

㊀双層超空「飛剪號」★比其他橫渡太平洋飛機，馬力速度更大。
㊁汎美班期，比其他公司多，諸君可隨時由美西起程。
㊂只汎美有直接飛機，由三凡市，羅省，舍路，砵崙經檀香山溫埠陽光航綫，直飛香港。
㊃沿途有華籍職員，招待傳譯。
㊄汎美有「分期交款辦法」，諸君可交現款十份之一，其餘可分二十個月供滿。
㊅汎美並有「先期付款」辦法，便利諸君戚友搭机來美，「先期付款」小冊，可向本公司或旅行社索閱。
㊆汎美橫渡太平洋，有廿一年之經驗，其駕駛員中，曾經飛行百萬英里者，有一千二百名，曾經飛行三百萬英里者，有百餘名，諸君搭本公司飛机，百分安全，詳情請向各旅行社，或汎美分行接洽

經驗豐富　允冠全球
◁註冊商標—美國政府註冊▷

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia Street
Vancouver B. C.

粵東
萬春堂監製

驅風萬靈油

三分鐘內
主止風濕胃痛
居家旅行不可不備

有效主治
風濕骨痛　四時感冒
半身不遂　山嵐瘴氣
風寒觸發　飽滯吐瀉
無名腫毒　中風中痰
肚部疼痛　心痛肚痛
跌打損傷　傷風咳嗽

有風必驅
有痛必止

代理處
雲埠元豐公司
域埠茂利公司

雲埠均安號　全加總代理

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　五月廿五日
克利夫蘭總統　六月十七日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　五月廿四日
威爾遜總統　六月十八日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver B C
Tel. PA. 1025